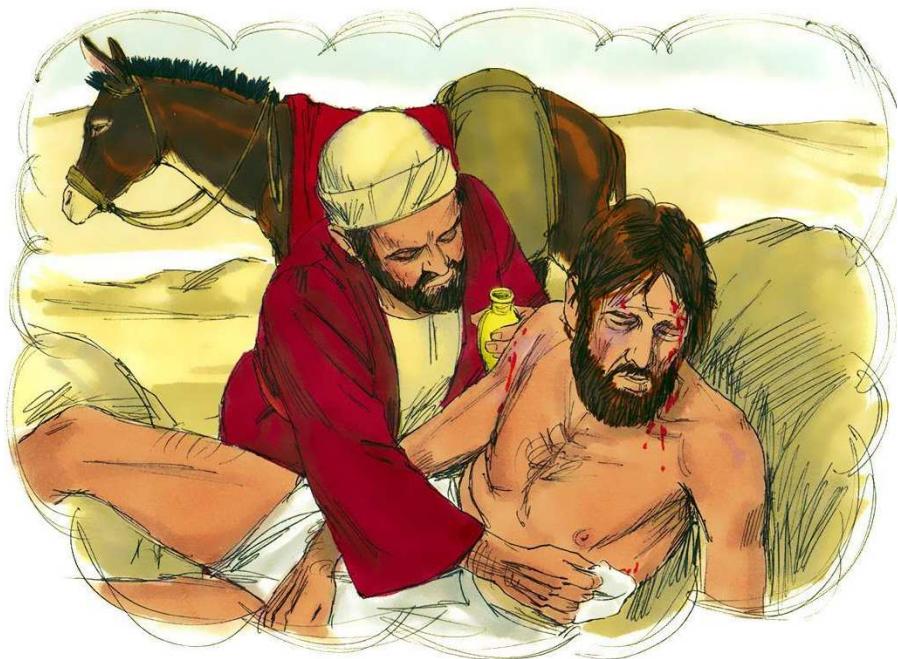


# Orang Samaria yang hati mas

Lukas 10:25-37



UBB Seri Cerita Alkitab

Bahasa Kupang



# Orang Samaria yang hati mas

*Lukas 10:25-37*

Unit Bahasa dan Budaya (UBB)  
Seri Cerita Alkitab

Bahasa Kupang  
Kupang, NTT, Indonesia

Copyright © 2017, 2018, Unit Bahasa dan Budaya (UBB), Jl. S.K. Lerik,  
Kota Baru, Kupang, NTT, Indonesia



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Anda tidak boleh menggunakan karya ini untuk keperluan komersial.  
Anda dapat menyesuaikan dan menambahkan ke karya ini, namun Anda  
hanya dapat mendistribusikan hasil karya tersebut di bawah lisensi yang  
sama atau serupa dengan yang ini. Anda harus menghargai hak cipta dan  
pengakuan untuk para penulis, ilustrator, dsb.

Text asli diambil dari ‘Tuhan pung Kata-Kata: Janji Lama (pilihan) deng  
Janji Baru’, © 2016 Unit Bahasa dan Budaya. Dipakai atas izin.

Images courtesy of © Sweet Publishing ([www.distantshores.org](http://www.distantshores.org))

Bahasa Kupang

*Orang Samaria yang hati mas* (Lukas 10:25-37)

*Yang susun buku ini:* Cesarina Fernandes, S.S.

*Dewan Redaksi UBB Seri Cerita Alkitab:*

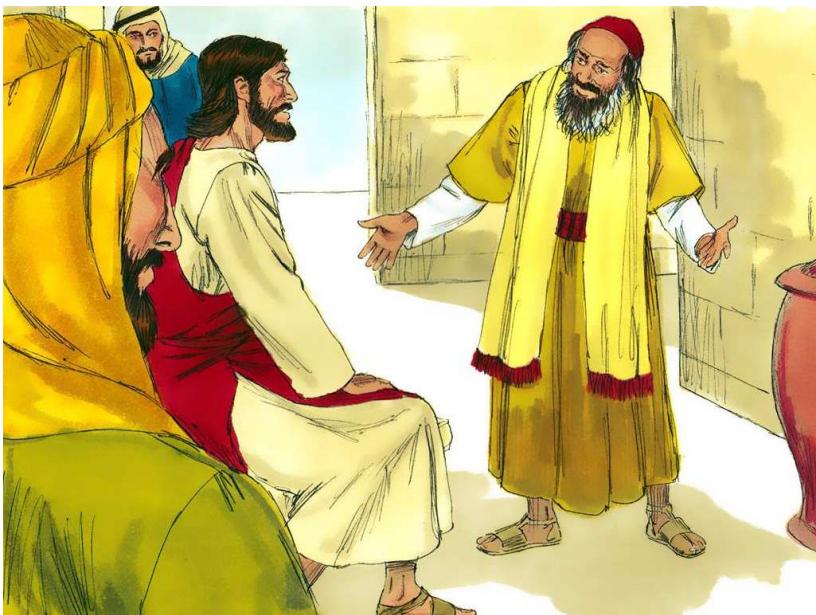
(Prof.) Dr. Charles E. Grimes

Pdt. R. Bobie Mengi

Pdt. Adriana Dukabain-Tunliu

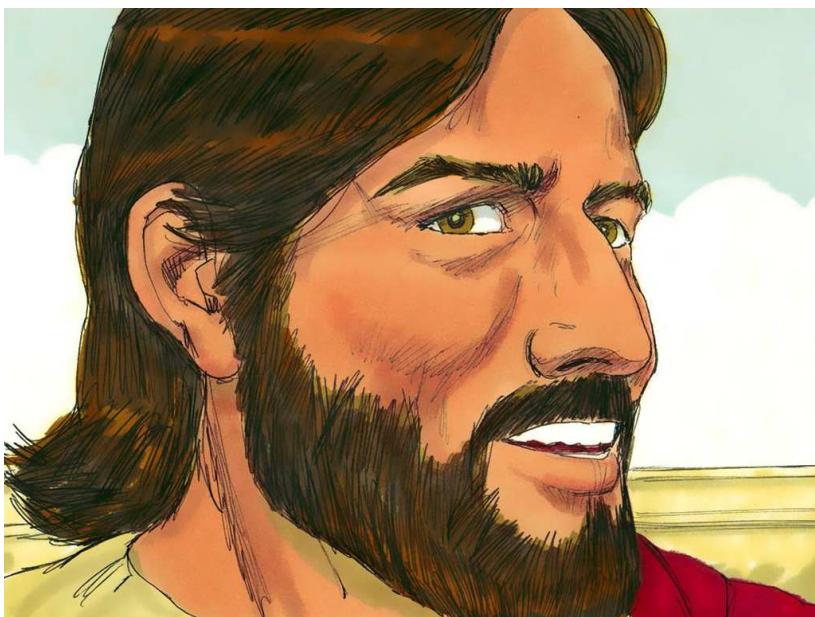
Ben Grimes

Untuk kalangan sendiri

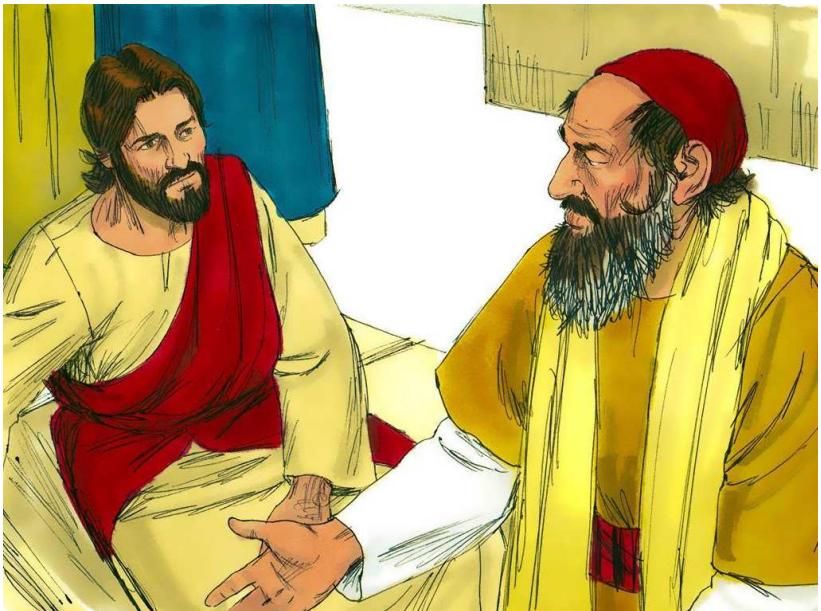


Satu kali, ada satu ahli hukum Yahudi badiri ko mau hiki sang Yesus.

Dia tanya bilang, “Bapa Guru! Tolong kasi tau doo! Beta musti bekin apa, ko biar beta tau beta bisa dapa idop tarús sama-sama deng Tuhan di sorga?”

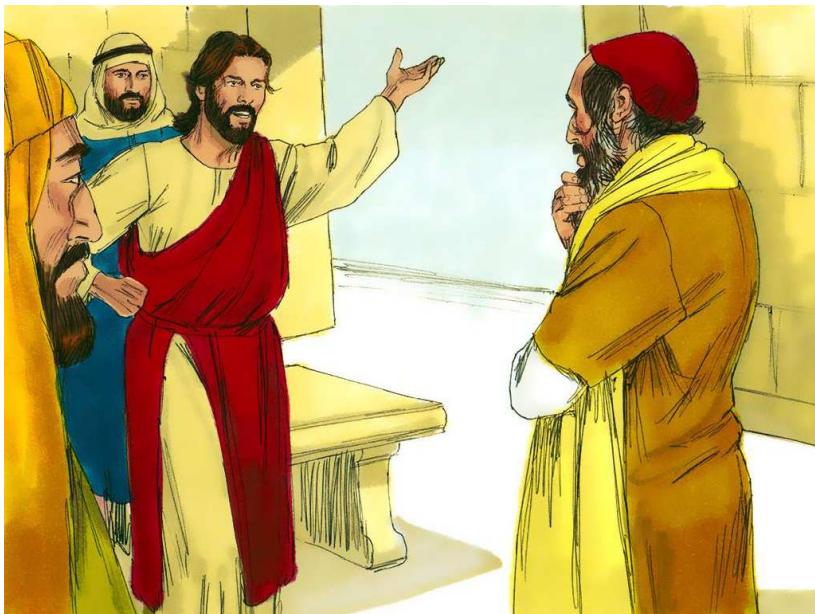


Yesus manyao bilang, “Ba’i Musa tulis apa so’al ini hal? Lu pung mangarti karmana sang dia?”



Itu orang kasi tau bilang, “Dia ada tulis bilang, ‘Lu musti sayang sang Tuhan Allah *lebe* dari samua, te Dia yang hak parenta sang lu. Tagal itu, lu musti salalu rindu sang Dia, karjá karás ko iko Dia pung mau, deng mangarti sang Dia.’

Ju ada tulis bilang, ‘Lu musti sayang lu pung sodara, sama ke lu sayang lu pung diri sandiri.”’



Yesus balas bilang, “Batúl! Kalo lu bekin iko bagitu, lu idop deng Tuhan tarús-tarús.”

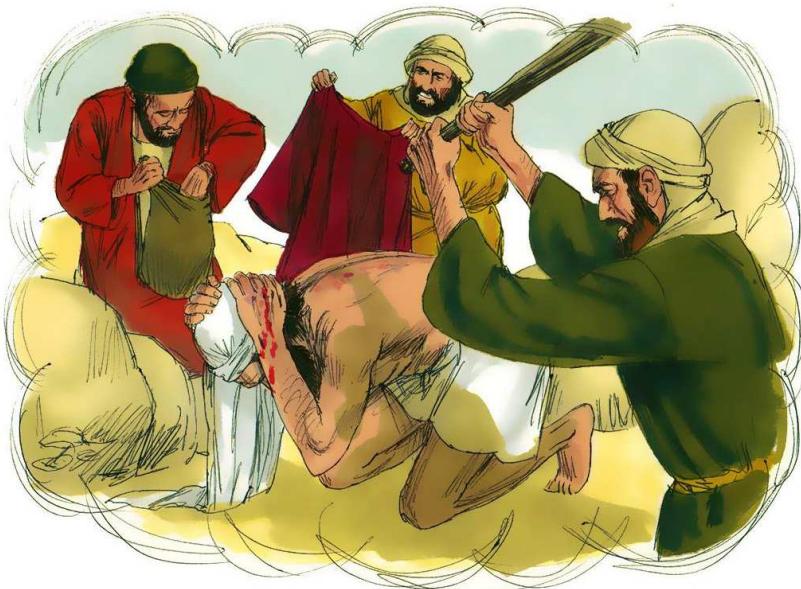
Ma itu orang ada mau bekin diri ke orang alim sa. Ais dia tanya sang Yesus bilang, “Ma beta pung ‘sodara’ tu, yang mana?”



Ju Yesus manyao bilang, “Bagini! Beta mau kasi satu umpama. Nanti lu kasi tau, mana yang batúl-batúl ‘sodara’.

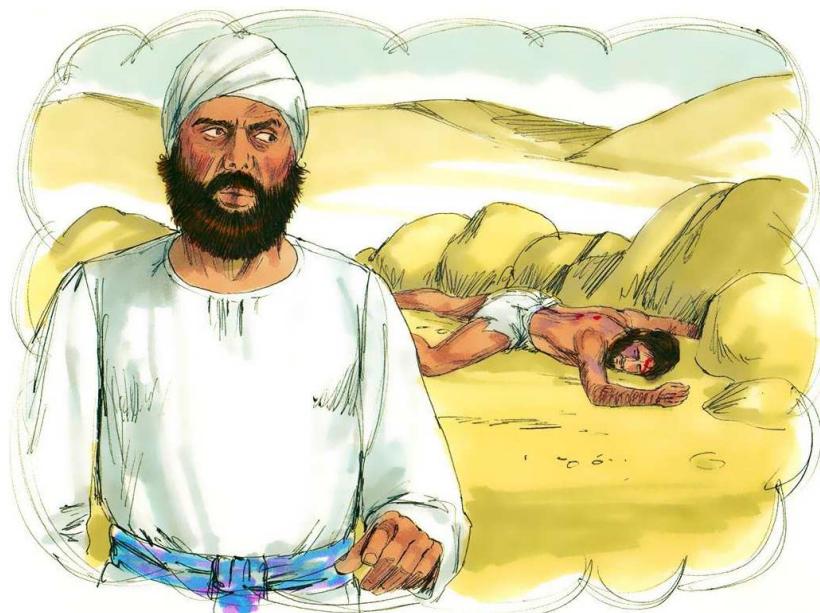
Dia pung carita bagini: ada satu orang Yahudi barangkat dari kota Yerusalem, jalan turun pi Yeriko.

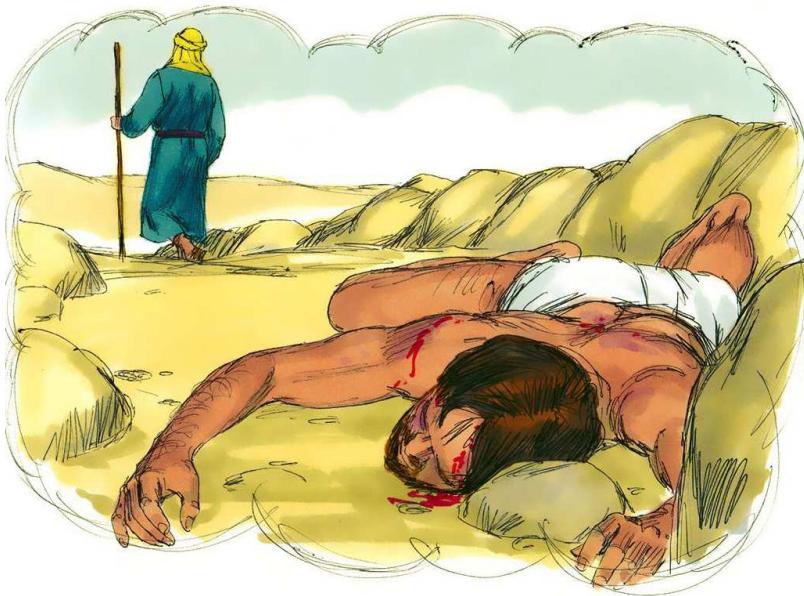
Ma takuju sa, ada tukang rampok dong datang korfei barmaen sang dia. Dong papoko sang dia, ais rampas ame dia pung doi deng dia pung pakean samua. Tarús dong lempar buang sang dia di pinggir jalan, ais jalan kasi tengah sang dia. Itu orang su amper mau mati sa.



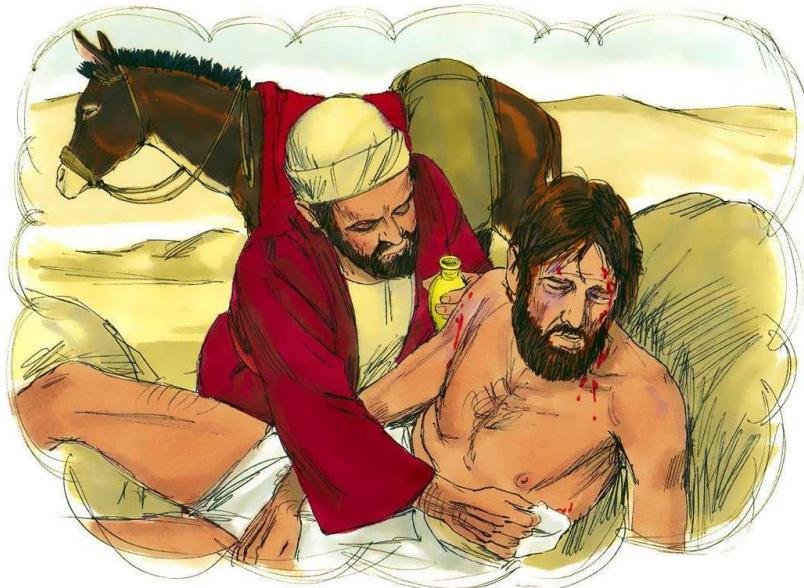
Ma sonde sangka-sangka, te ada satu kapala agama Yahudi yang jalan turun lewat di situ ju.

Ma waktu dia dapa lia ada orang luka-luka yang talempar di pinggir jalan, dia sonde barenti ko tolong sang dia. Dia serong pi sablá ko jalan tarús sa.



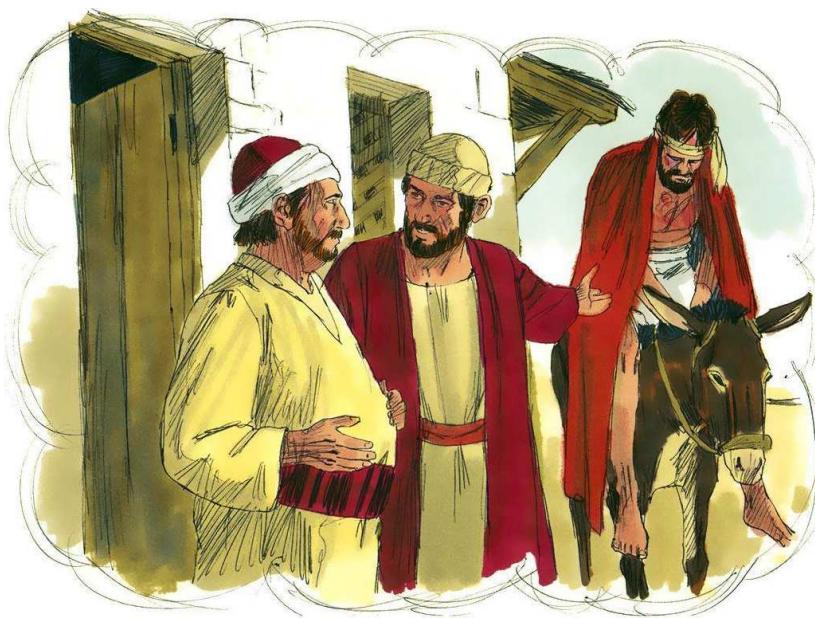


Sonde lama, ju ada satu orang laen yang lewat di situ. Dia tu, orang dari suku Lewi yang biasa bantu di Tuhan Allah pung Ruma Sambayang Pusat. Waktu dia dapa lia itu orang talempar di pinggir jalan, dia pi lia deka-deka sa, ma sonde tolong sang dia. Tarús dia serong pi sablá ko jalan tarús.

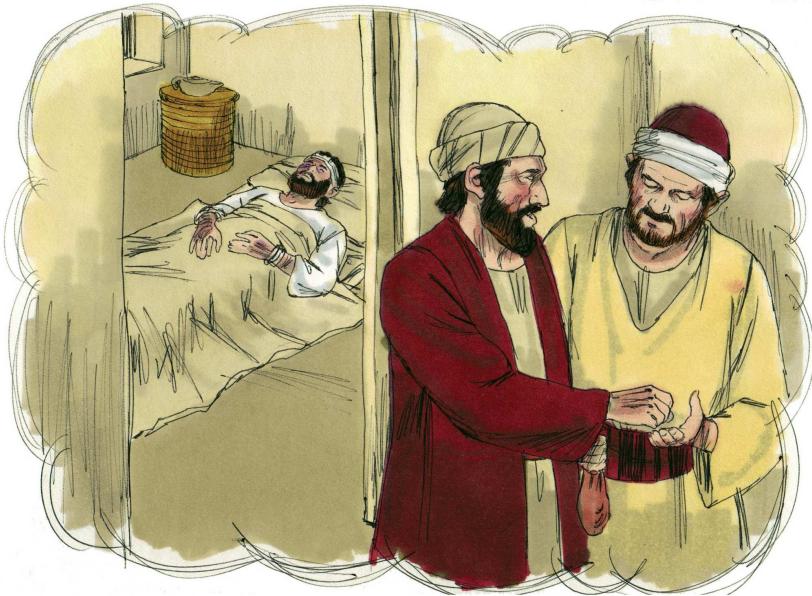


Sonde lama lai, ada satu orang dari da'era Samaria lewat di situ deng dia pung binatang keledai. Kotong samua tau bilang, orang Yahudi biasa lia deng sablá mata sang orang Samaria dong.

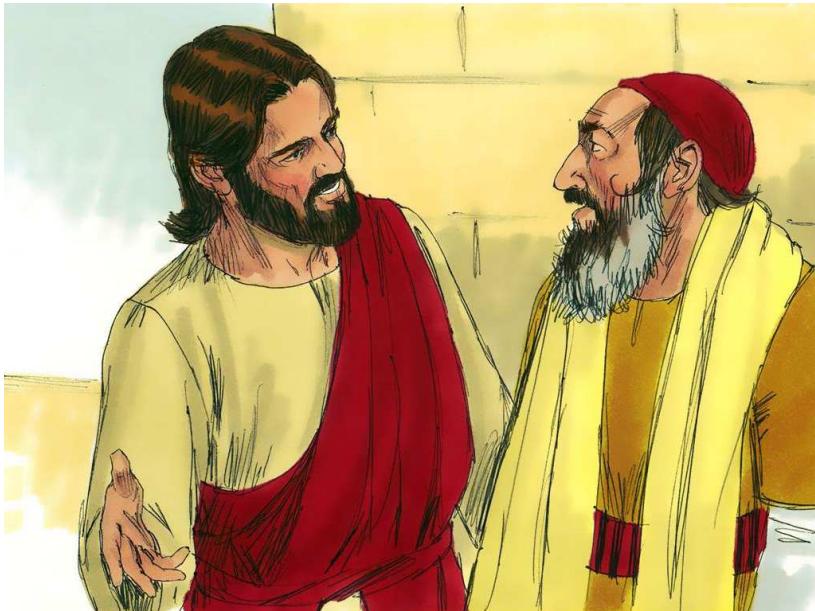
Naa, waktu ini orang Samaria lia itu orang yang kaná rampok tu, ju dia jato kasian sang dia. Dia datang deka-deka ko mau tolong itu orang. Dia po'a anggor ko kasi barisi itu orang pung luka-luka dong, ais dia taro minya pi.



Tarús farbán bae-bae sang dia, ju angka kasi nae pi atas dia pung keledai. Ais dia bawa itu orang pi sampe di kota. Tarús dia kasi manumpang itu orang di losmen, deng urus bae-bae sang dia.



Dia pung beso, itu orang Samaria pi kasi panjar doi, dua perak di tuan losmen, deng kasi tau bilang, ‘Pake ini doi ko urus bae-bae itu orang saki sampe bae. Kalo sonde cukup, na, tolong pake tahan bapa pung doi doo. Waktu beta bale lai, nanti beta ganti bapa pung doi samua.’”



Yesus pung umpama sampe di situ sa. Ais Dia tanya sang itu ahli hukum bilang, “Iko lu, mana yang batúl-batúl ‘sodara’ buat itu orang yang kaná rampok tadi tu?”

Itu orang manyao bilang, “Tantu sa, itu orang yang jato kasian sang dia.”

Yesus bilang, “Batúl, bu! Pi su, ko bekin iko.”







Q β

 Bloom *Let's grow a library*